

Mozart Requiem Translation

Requiem

Grant them eternal rest, O Lord, and may perpetual light shine on them. Thou, O God, art praised in Sion, and unto Thee shall the vow be performed in Jerusalem. Hear my prayer, unto Thee shall all flesh come. Grant them eternal rest, O Lord, and may perpetual light shine on them.

Kyrie

Lord have mercy upon us. Christ have mercy upon us. Lord have mercy upon us.

Dies Irae

Day of wrath, that day will dissolve the earth in ashes as David and the Sibyl bear witness. How men will tremble and grow pale, When Justice comes with sword and scale to weigh the faults and sort the fates of all!

Tuba Mirum

The trumpet rings a wondrous sound, ringing through earth's sepulchers, bringing all before the throne. Death is struck down, nature quakes, and all creation awakes to make an answer to its Judge. In the book, exactly worded, all has been recorded, and thence shall judgement be awarded. When the Judge has taken His seat, and every hidden deed is revealed, nothing will be left unpunished. What shall I, weak man, be pleading, who shall intercede for me when the just themselves need mercy?

Rex Tremendae

King of tremendous majesty, Who sends us free salvation, save, Fount of pity.

Recordare

Recall, sweet Jesus, 'twas my salvation brought about Thy Incarnation, abandon me not to reprobation. Faint and weary hast Thou sought me, on Thy cross of pain hast brought me, let Thy suffering be not in vain. Final Judge of Justice, Lord grant Thy absolution before the day of retribution. Guilty, now I pour my moaning, all my shame and anguish owning spare, O God, Thy suppliant groaning. Thou the sinful woman savest; Thou the dying their forgavest; and to me a hope vouchsafest. Worthless are my prayers and sighing; yet, good Lord, in grace complying, rescue me from fires undying. With Thy favored sheep, O place me, nor among the goats abase me, but to Thy right hand upraise me.

Confutatis

While the wicked are confounded, assigned to flames of woe unending, Call me with Thy saints surrounded. Low I kneel, with heart submission; see, like ashes, my contrition; help me in my last condition.

Lacrimosa

Oh, that day of tears and weeping, when, from dust of earth returning, man must prepare for judgement. Spare, O God, in mercy spare him! Lord all pitying, Jesu blest, grant them Thine eternal rest. Amen.

Domine Jesu

Lord Jesus Christ, King of Glory, deliver the souls of the faithful dead from punishment of Hell and from the bottomless pit; deliver them from the mouth of the lion; nor suffer the fiery lake to swallow them up, nor endless darkness to enshroud them But let Thy holy standard bearer Michael lead them to the sacred light, as once Thou promised to Abraham and his children.

Hostia

We offer Thee, O Lord, our prayers and sacrifices of praise: accept them for those souls whom this day we commemorate: let them pass, Lord, from death into life, as once Thou promised to Abraham and his children.

Sanctus

Holy, Holy, Holy Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy glory. Hosanna in the highest.

Benedictus Blessed is He who cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest!

Agnus Dei

Lamb of God, that taketh away the sins of the world, grant them rest everlasting. May eternal light shine upon them, O Lord; with thy Saints forever, for Thou art merciful. Eternal rest grant unto them. O Lord, and let perpetual light shine upon them.